Jeugdherberg Eupen
Klösterchen Eupen - verbouwing
Marienheim Raeren - deel 2
O.C.M.W. Eupen - Verbouwing Sint-Joseph
PDS Eupen
Stadhuis Eupen - fase 1
Zwembad Kelmis
Het rustoord voor bejaarden Hof Bütgenbach
Stad Eupen cultureel centrum

»

Art. 6. Dit decreet treedt in werking op 1 januari 2015.

Wij kondigen dit decreet af en bevelen dat het door het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Eupen, 17 december 2015.

O. PAASCH
De Minister-President

Mevr. I. WEYKMANS
De Viceminister-President, Minister van Cultuur, Werkgelegenheid en Toerisme

A. ANTONIADIS
De Minister van Gezin, Gezondheid en Sociale Aangelegenheden

H. MOLLERS
De Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek

Nota

(1) *Zitting 2015-2016.*
Parlementaire stukken : 5-2-HH2015 (2015-2016), nr. 1. Ontwerp van decreet.
5-2-HH2015 (2015-2016), nr. 2. Verslag van het Rekenhof.
5-2-HH2015 (2015-2016), nr. 3. Voorstellen tot wijziging.
5-2-HH2015 (2015-2016), nr. 4. Verslag.
Integraal verslag : 14, 15 en 17 december 2015, nrs. 20-22. Bespreking en aanneming.

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[2016/200285]

17. DEZEMBER 2015 — Dekret zur Festlegung des Haushaltsplans der Einnahmen und des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplans der Deutschsprachigen Gemeinschaft für das Haushaltsjahr 2016 (1)

Das Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft hat das Folgende angenommen und wir, Regierung, sanktionieren es:

Artikel 1 - Für das Haushaltsjahr 2016 werden die laufenden Einnahmen der Deutschsprachigen Gemeinschaft folgendermaßen geschätzt:

(in Euro × 1.000)	
Allgemeine Einnahmen	295.522
Zweckbestimmte Einnahmen	8.845
Total	**304.367**

Der Einnahmehaushalt ist in Anhang I aufgeführt.

Art. 2 - In Anwendung von Artikel 3 Absatz 1 des Dekrets vom 21. Dezember 1995 zur Einrichtung des Amortisierungsfonds in der Deutschsprachigen Gemeinschaft werden diesem Fonds 7.185.000,00 Euro der Globaldotation als zweckbestimmte Einnahmen zur Verfügung gestellt.

In Anwendung von Artikel 5 § 1 Absatz 2 Nummer 9 des Dekrets vom 21. Januar 1991 zur Aufhebung und Reorganisation der Haushaltsfonds werden dem Fonds für Dienstleistungen der Deutschsprachigen Gemeinschaft 775.000,00 Euro der Globaldotation als zweckbestimmte Einnahmen zur Verfügung gestellt.

In Anwendung von Artikel 3 des Dekrets vom 14. Dezember 1992 zur Einrichtung eines Entschuldungsfonds in der Deutschsprachigen Gemeinschaft werden dem Entschuldungsfonds der Deutschsprachigen Gemeinschaft 75.000,00 Euro der Globaldotation als zweckbestimmte Einnahmen zur Verfügung gestellt.

In Abweichung zu den Bestimmungen des Dekrets vom 21. Dezember 1995 zur Einrichtung eines Amortisierungsfonds in der Deutschsprachigen Gemeinschaft, besteht die Speisung dieses Fonds seitens der Globaldotation nur noch aus Mitteln zur Rückzahlung der Anleihen, finanziellen Leasings und alternativen Finanzierungen.

Art. 3 - In Anwendung von Artikel 58 § 1 des Dekrets vom 25. Mai 2009 über die Haushaltsordnung der Deutschsprachigen Gemeinschaft ist die Regierung ermächtigt, für Investitionsausgaben bis zu einer Maximalhöhe von 300 Millionen Euro sowohl Anleihen zu tätigen als auch die Emission von Liquiditätsscheinen zu unterzeichnen.

Darüber hinaus wird die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft ermächtigt, alle bereits bestehenden und sich in Rückzahlung befindenden alternativen Finanzierungen inklusive aller eventuell anfallenden Kosten zu refinanzieren.

Art. 4 - Für die auf das Haushaltsjahr 2016 entfallenden Ausgaben werden Haushaltsmittel in folgender Höhe zur Verfügung gestellt:

(in Euro × 1.000)	Verpflichtungsermächtigungen	Ausgabeermächtigungen
Allgemeine Ausgaben	311.916	345.285
Haushaltsfonds	8.636	8.636
Total	**320.552**	**353.921**

Der Allgemeine Ausgabenhaushaltsplan ist in Anhang II.1 und II.2 nach Organisationsbereichen und Programmen aufgeführt.

Art. 5 - Die Regierung wird ermächtigt, das von der Deutschsprachigen Gemeinschaft angekaufte Material Vereinen, Vereinigungen und Einrichtungen zu den von ihr festgelegten Bedingungen auszuleihen.

Art. 6 - Die Auszahlungen der noch offenstehenden Mittelbindungen, die im Laufe der vorherigen Haushaltsjahre festgelegt wurden zu Lasten von Verpflichtungs-ermächtigungen der Zuweisungen, deren Nummerierung inzwischen abgeändert wurde oder die in andere Zuweisungen aufgenommen wurden, kann zu Lasten von Auszahlungsermächtigungen der entsprechenden Programme und Zuweisungen für das laufende Haushaltsjahr erfolgen.

Art. 7 - In Ausführung von Artikel 57 § 2 Absatz 2 des Dekrets vom 25. Mai 2009 über die Haushaltsordnung der Deutschsprachigen Gemeinschaft können Zuschüsse zuerkannt werden zu Lasten von Zuweisungen, die in der Anlage 1 entsprechend gekennzeichnet sind.

Art. 8 - In Anwendung von Artikel 75 Absatz 3 desselben Dekrets vom 25. Mai 2009 wird die Höchstsumme der Verpflichtungsermächtigungen der Dienste mit getrennter Geschäftsführung für das Haushaltsjahr 2016 wie folgt genehmigt:

DGG Medienzentrum	347.000,00 EUR
DGG Gemeinschaftszentren	5.688.000,00 EUR
Robert-Schuman-Institut	419.000,00 EUR
Kgl. Athenäum Eupen	240.000,00 EUR
César-Franck Athenäum	261.000,00 EUR
Kgl. Athenäum Sankt Vith	268.000,00 EUR
Zentrum für Förderpädagogik	456.000,00 EUR
DGG Service und Logistik	355.000,00 EUR

Art. 9 - In Anwendung von Artikel 90 Absatz 3 desselben Dekrets vom 25. Mai 2009 wird die Höchstsumme der Verpflichtungsermächtigungen der Einrichtungen Öffentlichen Interesses für das Haushaltsjahr 2016 wie folgt genehmigt:

Autonome Hochschule	547.000,00 EUR
Belgisches Rundfunk- und Fernsehzentrum	6.686.000,00 EUR
Dienststelle für Personen mit Behinderung	11.865.000,00 EUR
Arbeitsamt	6.075.000,00 EUR
Institut für Aus- und Weiterbildung im Mittelstand	3.764.000,00 EUR
Wirtschafts- und Sozialrat	302.000,00 EUR
Kaleido	794.000,00 EUR

Art. 10 - In Abweichung von Artikel 18 § 2 des Infrastrukturdekrets vom 18. März 2002 wird die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft ermächtigt, für nachfolgend aufgelistete Infrastrukturprojekte, ab Inkrafttreten des vorliegenden Dekrets bis zum Zeitpunkt der Fertigstellung des Vorhabens, Vorschusszahlungen bis zu einer maximalen Höhe von 90 % der zugesagten Zuschusssumme je Projekt zu tätigen.

Diese Abweichung greift für die folgenden Infrastrukturprojekte:

Projekt
Bäder Eupen
Bäder Sankt Vith - Teil 2
Bauhof Amel
Country Tennis Club Bau Tennishalle Kelmis
Grundschule Burg-Reuland + Sporthalle
Grundschule Bütgenbach + ZFP
Jugendherberge Eupen
Klösterchen Eupen - Umbau
Marienheim Raeren - Teil 2
Ö.S.H.Z. Eupen - Umbau Sankt Joseph
PDS Eupen
Rathaus Eupen - Phase I
Schwimmbad Kelmis
Seniorenheim Hof Bütgenbach
Stadt Eupen Kulturzentrum

Art. 11 - Dieses Dekret tritt am 1. Januar 2016 in Kraft.

Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, dass es durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Eupen, den 17. Dezember 2015

O. PAASCH
Der Ministerpräsident

Frau I. WEYKMANS
Die Vize-Ministerpräsidentin, Ministerin für Kultur, Beschäftigung und Tourismus

A. ANTONIADIS
Der Minister für Familie, Gesundheit und Soziales

H. MOLLERS
Der Minister für Bildung und wissenschaftliche Forschung

Fußnote

(1) *Sitzungsperiode 2015-2016*

Nummerierte Dokumente: 4-HH2016 (2015-2016) Nr. 1 Dekretentwurf.
4-HH2016 (2015-2016) Nr. 2 Bericht Rechnungshof.
4-HH2016 (2015-2016) Nrn.3 + 4 Abänderungsvorschläge.
4-HH2016 (2015-2016) Nr. 5 Bericht.

Ausführlicher Bericht: 14., 15. und 17. Dezember 2015 Nrn. 20-22 Diskussion u. Abstimmung.

Anhang I

Einnahmenhaushalt 2016 der Deutschsprachigen Gemeinschaft

(* 1.000 EUR)

Aufgeführt nach Organisationsbereichen, Programmen und Zuweisungen

Typ	EWK	FUNK	Bezeichnung	Einnahmen
ALLG	16.11	04.00	Erstattungen und Verkauf von Gütern und Dienstleistungen (Unternehmen)	102
	16.12	04.00	Erstattungen und Verkauf von Gütern und Dienstleistungen (VoG, Haushalte und Privatpersonen)	25
	16.13	04.00	Erstattungen und Verkauf von Gütern und Dienstleistungen (Ausland)	2
	16.20	04.00	Erstattungen und Verkauf von Gütern und Dienstleistungen (öffentlicher Sektor)	1.247
	39.10	13.90	EU-Subventionen Interreg	30
	39.15	13.90	EU-Subventionen ESF 2007-2013	0
	39.16	13.90	EU-Subventionen ESF 2014-2020	1.500
	39.17	13.90	EU-Subventionen Interreg 2014-2020	0
	39.18	13.90	EU-Subventionen	0
	39.20	04.00	Beitrag des Großherzogtums Luxemburg an den Kosten der Sonderschulen	1.140
	39.21	04.00	Beitrag der Stadt Monschau an den Kosten des offiziellen subventionierten Unterrichtswesens	49
	47.50	06.32	Einnahmen von Kinderzulagen im Bereich Jugendhilfe	76
	48.12	05.10	Mittel der Provinz Lüttich im Rahmen der Gesundheitsfürsorge	48
	49.31	13.30	Zusätzliche Mittel aus der Wallonischen Region	1.497
	49.33	13.30	Überweisung der Mittel für die Ausübung der Befugnis des Landschafts- und Denkmalschutzes und der Ausgrabungen von der Wallonischen Region	2.191
	49.34	13.30	Mittel der Wallonischen Region im Rahmen der Schülerbeförderung und der Telekommunikation	149
	49.35	12.30	Überweisung der Mittel für die Ausübung der Befugnis Beschäftigung von der Wallonischen Region (Artikel 4 und 5 des Dekretes vom 10. Mai 1999)	32.326
	49.37	13.30	Überweisung der Mittel der Wallonischen Region für die Ausübung der Befugnis in Bezug auf die Aufsicht der lokalen Behörden	25.352
	49.41	13.30	Globalbetrag Dotation laut Artikel 58duodecies bis 58septdecies, 60sexies und 86 des Gesetzes vom 31.12.1983, eingefügt durch das Gesetz vom 22. Dezember 2000 und abgeändert durch die Gesetze vom 7. Januar 2002 und 6. Januar 2014	226.342
	49.45	13.30	Subventionen im Rahmen von nationalen Begleitplänen	325
	49.46	13.30	Überweisung von Mitteln durch die Nationallotterie	521
	68.21	04.00	Rückzahlung Investitionen PPP Stadt Eupen	0
	76.32	01.25	Erlös aus dem Verkauf von Immobilien	2.600
	96.11	14.10	Anleihen der Deutschsprachigen Gemeinschaft	0
	96.70	14.10	Alternative Finanzierungen der Deutschsprachigen Gemeinschaft	0
	TOTAL - Allgemeine Einnahmen			**295.522**
ZWECK	16.12	01.30	Eigeneinnahmen des Fonds für Dienstleistungen der Deutschsprachigen Gemeinschaft (1)	438
		06.20	Eigeneinnahmen des Entschuldungsfonds der Deutschsprachigen Gemeinschaft (5)	50
		06.36	Eigeneinnahmen des Fonds für besondere Hilfe für Kinder und Jugendliche (4)	45
		08.20	Einnahmen des Fonds zur Förderung der Schaffung von audiovisuellen Werken, Klangwerken und Multimediaprodukten (3)	0
	26.10	06.43	Finanzerträge des Beteiligungs- und Finanzierungsfonds (8)	2
		14.40	Erträge aus der Verwaltung des Schatzamtes (7)	10
	49.41	01.30	Speisung des Fonds für Dienstleistungen der Deutschsprachigen Gemeinschaft aus der Globaldotation (1)	775
		06.20	Speisung des Entschuldungsfonds der Deutschsprachigen Gemeinschaft aus der Globaldotation (5)	75
		06.43	Speisung des Beteiligungs- und Finanzierungsfonds aus der Globaldotation (8)	0
		13.10	Speisung des Amortisierungsfonds der Deutschsprachigen Gemeinschaft aus der Globaldotation (7)	7.185
	86.10	06.43	Rückforderungen des Beteiligungs- und Finanzierungsfonds (8)	265
	TOTAL - Zweckgebundene Einnahmen			**8.845**

Einnahmenhaushalt 2016 der Deutschsprachigen Gemeinschaft

(* 1.000 EUR)

Aufgeführt nach Organisationsbereichen, Programmen und Zuweisungen

GESAMTTOTAL Einnahmen - MDG	**304.367**

Durch die Dotation gespeiste Zweckeinnahmen:

775	OB 20 PR 00 (1)	**pm : Gesamtdotation= 234.377 € (Ursprungshaushalt)**
75	OB 50 PR 15 (5)	
7.185	OB 70 PR 24/25 (7)	
8.035		

Anhang II. 1

Allgemeiner Ausgabenhaushalt ohne variable Kredite 2016 der Deutschsprachigen Gemeinschaft

(* 1.000 EUR)

Aufgeführt nach Organisationsbereichen, Programmen und Zuweisungen

		VE	AE
OB	PR	EUR	EUR
01	Programm 00 - Dotation	5.317	5.317
	Total OB 01 - PARLAMENT DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT	5.317	5.317
10	Programm 00 - Allgemeine laufende Ausgaben	3.463	3.463
	Programm 01 - Personalkosten von Freigestellten aus dem Unterrichtswesen	91	91
	Total OB 10 - REGIERUNG DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT	3.554	3.554
20	Programm 00 - Allgemeine laufende Ausgaben	19.074	19.074
	Programm 01 - Gemeinschaftsinfrastrukturen	630	630
	Programm 02 - Informatik	1.875	1.870
	Programm 11 - Öffentlichkeitsarbeit	609	438
	Programm 12 - Studien und Untersuchungen	400	400
	Programm 13 - Außenbeziehungen, europäische Strukturfonds und Regionalentwicklung	1.445	3.575
	Programm 14 - Lokale Behörden	19.818	19.818
	Total OB 20 - MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT	43.851	45.805
30	Programm 00 - Personalkosten im Unterrichtswesen	87.023	87.023
	Programm 11 - Pädagogik	255	305
	Programm 12 - Schülerbeförderung	1.435	1.435
	Programm 13 - Funktionssubventionen und Funktionsdotationen	7.488	7.488
	Programm 14 - Erwachsenenbildung und Weiterbildungsförderung	1.029	1.029
	Programm 19 - Studienbeihilfen, Stipendien und wissenschaftliche Forschung	314	314
	Programm 21 - Kunstunterricht	45	45
	Programm 22 - Außerschulische Aus- und Fortbildung im Bereich Mittelstand und Landwirtschaft	4.056	4.056
	Programm 23 - Beschäftigung und Solidarwirtschaft	27.927	27.927
	Programm 24 - Schulbauten	4.000	4.000
	Total OB 30 - UNTERRICHT, BESCHÄFTIGUNG UND AUSBILDUNG	133.572	133.622
40	Programm 01 - Personalkosten von Freigestellten aus dem Unterrichtswesen	318	318
	Programm 11 - Jugend	1.931	1.931
	Programm 13 - Kultur	2.990	2.990
	Programm 14 - Bibliothekswesen und Medien	581	581
	Programm 15 - BRF	5.572	5.572
	Programm 16 - Sport	567	567
	Programm 17 - Tourismus und Verbesserung der Lebensqualität	944	944
	Programm 18 - Dienst mit getrennter Geschäftsführung Gemeinschaftszentren	50	50
	Programm 19 - Freizeitgestaltung	16	16
	Programm 21 - Denkmal- und Landschaftsschutz, Ausgrabungen und Naturpflege	114	117
	Total OB 40 - JUGEND, VOLKS- UND ERWACHSENENBILDUNG, KULTUR, SPORT, TOURISMUS	13.083	13.086
50	Programm 11 - Familie	36.731	36.731
	Programm 13 - Behindertenbereich	10.143	10.143
	Programm 14 - Besondere Hilfe für Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene	4.927	4.927
	Programm 15 - Soziales	4.215	4.215
	Programm 16 - Gesundheit	5.058	5.182
	Programm 17 - Senioren	26.848	26.717
	Programm 18 - Justiz	209	209
	Programm 19 - Entwicklungszusammenarbeit	206	206
	Programm 20 - Solidarwirtschaft	30	30
	Total OB 50 - GESUNDHEIT UND SOZIALES	88.367	88.360

Allgemeiner Ausgabenhaushalt ohne variable Kredite 2016 der Deutschsprachigen Gemeinschaft

(* 1.000 EUR)

Aufgeführt nach Organisationsbereichen, Programmen und Zuweisungen

		VE	AE
OB	PR	EUR	EUR
70	Programm 00 - Dotation an das Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft	130	1.307
	Programm 01 - Gemeinschaftsinfrastrukturen	808	758
	Programm 02 - Außenbeziehungen, europäische Strukturfonds und Regionalentwicklung	2	2
	Programm 03 - Lokale Behörden	4.214	4.196
	Programm 04 - Kunstunterricht	8	8
	Programm 05 - Außerschulische Aus- und Fortbildung im Bereich Mittelstand und Landwirtschaft	20	20
	Programm 06 - Beschäftigung und Solidarwirtschaft	265	763
	Programm 07 - Schulbauten	6.578	22.697
	Programm 08 - Jugend	22	50
	Programm 09 - Erwachsenenbildung, Verbraucherschutz und nachhaltige Entwicklung	12	12
	Programm 10 - Kultur	1.019	603
	Programm 11 - Bibliothekswesen und Medien	32	32
	Programm 12 - BRF	200	200
	Programm 13 - Sport	541	6.394
	Programm 14 - Tourismus und Verbesserung der Lebensqualität	71	700
	Programm 15 - Dienst mit getrennter Geschäftsführung Gemeinschaftszentren	838	2.172
	Programm 16 - Freizeitgestaltung	4	4
	Programm 17 - Denkmal- und Landschaftsschutz, Ausgrabungen und Naturpflege	817	258
	Programm 18 - Familie	106	465
	Programm 19 - Behindertenbereich	1.352	989
	Programm 20 - Besondere Hilfe für Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene	1	95
	Programm 21 - Soziales	19	144
	Programm 22 - Gesundheit	6.259	6.259
	Programm 23 - Rücklage	0	0
	Programm 26 - Informatik	696	611
	Programm 27 - Senioren	158	6.802
	Total OB 70 - INFRASTRUKTUR	24.172	55.541
GESAMTTOTAL MDG - Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft		311.916	345.285

Anhang II. 2

Allgemeiner Ausgabenhaushalt der variablen Kredite 2016 der Deutschsprachigen Gemeinschaft

(* 1.000 EUR)

Aufgeführt nach Organisationsbereichen, Programmen und Zuweisungen

		VE	AE
OB	PR	EUR	EUR
20	Programm 00 - Allgemeine laufende Ausgaben	480	480
	Total OB 20 - MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT	480	480
30	Programm 14 - Erwachsenenbildung und Weiterbildungsförderung	760	760
	Total OB 30 - UNTERRICHT, BESCHÄFTIGUNG UND AUSBILDUNG	760	760
40	Programm 14 - Bibliothekswesen und Medien	0	0
	Total OB 40 - JUGEND, VOLKS- UND ERWACHSENENBILDUNG, KULTUR, SPORT, TOURISMUS	0	0
50	Programm 12 - Besondere Hilfe für Kinder und Jugendliche	10	10
	Programm 15 - Soziales	75	75
	Total OB 50 - GESUNDHEIT UND SOZIALES	85	85
70	Programm 14 - Tourismus und Verbesserung der Lebensqualität	75	75
	Programm 24 - Anleihen	6.651	6.651
	Programm 25 - Laufende Verrichtungen des Schatzamtes	585	585
	Total OB 70 - INFRASTRUKTUR	7.311	7.311
GESAMTTOTAL MDG - Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft		8.636	8.636

Anlage 1

Administrativer Ausgabenhaushalt der allgemeinen Ausgaben 2016 der Deutschsprachigen Gemeinschaft

(* 1.000 EUR)

Aufgeführt nach Organisationsbereichen, Programmen und Zuweisungen

OB	PR	EWK	FUNK	Min	Bezeichnung	Dekretale Grundlage		Betrag VE	Betrag AE
01	00	41.40	01.11.2	A	Dotation an das Parlament			5.317	5.317
	Total PR 00 - Dotation							**5.317**	**5.317**
Total OB 01 - PARLAMENT DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT								**5.317**	**5.317**
10	00	11.11	01.11.3	ABCD	Gehälter der Minister und der Mitarbeiter der Regierung			2.671	2.671
		11.20	01.11.3	ABCD	Sozialabgaben Arbeitgeberanteil			567	567
		12.11	01.11.3	ABCD	Allgemeine laufende Ausgaben			225	225
	Total PR 00 - Allgemeine laufende Ausgaben							**3.463**	**3.463**
	01	11.11	01.11.3	ABCD	Gehälter von freigestelltem Personal aus dem Unterrichtswesen			85	85
		11.20	01.11.3	ABCD	Sozialabgaben Arbeitgeberanteil für freigestelltes Personal aus dem Unterrichtswesen			4	4
		11.31	09.00.0	ABCD	Kinderzulagenbeträge und Geburtsprämien			2	2
	Total PR 01 - Personalkosten von Freigestellten aus dem Unterrichtswesen							**91**	**91**
Total OB 10 - REGIERUNG DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT								**3.554**	**3.554**
20	00	01.01	01.00.0	ABCD	Rücklage für unvorhergesehene Ausgaben			484	484
		11.11	01.31.0	A	Gehälter des Personals des Ministeriums der Deutschsprachigen Gemeinschaft			12.715	12.715
		11.12	01.31.0	A	Andere Gehaltskosten			1.151	1.151
		11.20	01.31.0	A	Sozialabgaben des Arbeitsgebers			2.233	2.233
		12.11	01.31.0	A	Allgemeine laufende Ausgaben			1.588	1.588
		12.12	01.31.0	A	Miete von Immobilien für die verschiedenen Dienststellen des Ministeriums			41	41
		33.01	01.31.0	A	Beteiligung der Deutschsprachigen Gemeinschaft an den Kosten der Gewerkschaftsdelegationen	keine		46	46
		33.03	01.31.0	A	Subvention an die VoG Sozialdienst	keine		105	105
		42.40	04.12.0	A	Dotation an das Landesamt für Arbeitsbeschaffung	keine		711	711
	Total PR 00 - Allgemeine laufende Ausgaben							**19.074**	**19.074**
	01	12.11	01.31.0	A	Allgemeine laufende Ausgaben			630	630
	Total PR 01 - Gemeinschaftsinfrastrukturen							**630**	**630**
	02	12.11	01.31.0	A	Allgemeine laufende Ausgaben			1.875	1.870
	Total PR 02 - Informatik							**1.875**	**1.870**
	11	12.11	01.33.0	A	Allgemeine laufende Ausgaben			609	438
		33.01	01.33.0	A	Subventionen im Rahmen der Öffentlichkeitsarbeit	keine		0	0
	Total PR 11 - Öffentlichkeitsarbeit							**609**	**438**
	12	12.11	01.53.0	ABCD	Allgemeine laufende Ausgaben			400	400
	Total PR 12 - Studien und Untersuchungen							**400**	**400**
	13	12.11	01.13.1	A	Allgemeine laufende Ausgaben			554	554
		33.01	01.13.1	A	Subventionen im Rahmen der innerbelgischen Zusammenarbeit	keine		13	13
		33.02	08.20.0	A	Subventionen im Rahmen der Zusammenarbeit zwischen der Deutschsprachigen Gemeinschaft und der Französischen Gemeinschaft betreffend die Gemeinden Plombières, Welkenraedt, Baelen, Waimes und Malmedy			6	6
		33.03	08.20.0	A	Subvention an die Vereinigung Internationaler Musikwettbewerb Königin Elisabeth von Belgien	keine		0	0
		33.04	01.13.1	A	Subventionen im Rahmen der internationalen und interregionalen Zusammenarbeit	keine		16	16
		33.07	04.12.0	A	Subventionen im Rahmen des Europäischen Sozialfonds 2007-2013	keine		0	0

* In Ausführung von Artikel 7 stimmt das Parlament lediglich über die Zuschüsse ab, die nicht auf einer anderen gesetzlichen Grundlage beruhen.
Minister: A: Oliver Paasch - B: Harald Mollers - C: Isabelle Weykmans - D: Antonios Antoniadis

Administrativer Ausgabenhaushalt der allgemeinen Ausgaben 2016 der Deutschsprachigen Gemeinschaft

(* 1.000 EUR)

Aufgeführt nach Organisationsbereichen, Programmen und Zuweisungen

OB	PR	EWK	FUNK	Min	Bezeichnung	Dekretale Grundlage		Betrag VE	Betrag AE
20	13	33.08	04.12.0	A	Subventionen im Rahmen des Europäischen Fonds für regionale Entwicklung 2007-2013	keine		0	30
		33.10	04.12.0	A	Subventionen im Rahmen des Europäischen Fonds für regionale Entwicklung 2014-2020	keine		240	40
		33.11	04.12.0	A	Subventionen im Rahmen ESF 2014-2020	keine		0	2.300
		33.12	04.12.0	A	Subventionen im Bereich der Regionalgeschichte	keine		93	93
		35.30	01.13.2	A	Beiträge an die Euregio Maas-Rhein	keine		99	99
		35.31	01.13.2	A	Beiträge an die Großregion	keine		30	30
		35.43	01.13.2	A	Beiträge der Deutschsprachigen Gemeinschaft an internationale Organisationen	keine		103	103
		41.41	*****	A	Dotation an den WSR			291	291
	Total PR 13 - Außenbeziehungen, europäische Strukturfonds und Regionalentwicklung							**1.445**	**3.575**
	14	12.11	01.60.0	A	Allgemeine laufende Ausgaben			10	10
		43.21	01.82.2	A	Dotation an die Gemeinden			19.334	19.334
		43.23	01.82.2	A	Dotation für die Basisförderung			474	474
	Total PR 14 - Lokale Behörden							**19.818**	**19.818**
Total OB 20 - MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT								**43.851**	**45.805**
30	00	11.11	09.00.0	B	Gehälter und Entschädigungen des Personals im Gemeinschaftsunterrichtswesen			29.345	29.345
		11.12	09.00.0	B	Gehälter der bezuschussten Vertragsangestellten			1.659	1.659
		11.20	09.00.0	B	Sozialabgaben, Arbeitgeberlasten und Pensionssubvention			5.770	5.770
		11.31	09.00.0	B	Kinderzulagenbeträge und Geburtsprämien			2.305	2.305
		12.11	09.00.0	B	Allgemeine laufende Ausgaben			110	110
		12.12	09.00.0	B	Diverse Arbeitnehmerkosten			57	57
		43.24	09.00.0	B	Gehaltssubventionen an das Personal des offiziellen subventionierten Unterrichtswesens			27.455	27.455
		44.10	09.00.0	B	Gehaltssubventionen an das Personal des freien subventionierten Unterrichtswesens			20.322	20.322
	Total PR 00 - Personalkosten im Unterrichtswesen							**87.023**	**87.023**
	11	12.11	09.00.0	B	Allgemeine laufende Ausgaben			190	240
		12.12	09.00.0	B	Ausarbeitung und Implementierung von Rahmenplänen	keine		65	65
	Total PR 11 - Pädagogik							**255**	**305**
	12	12.11	09.60.0	B	Allgemeine laufende Ausgaben			1.165	1.165
		12.21	09.60.0	B	Rückzahlung TEC			265	265
		34.01	09.60.0	B	Rückerstattung der Kosten für Fahrscheine und für die Beförderung mit Privatwagen	keine		5	5
	Total PR 12 - Schülerbeförderung							**1.435**	**1.435**
	13	12.11	09.00.0	B	Allgemeine laufende Ausgaben			250	250
		12.12	09.00.0	B	Kosten der externen Beschulung von Kindern mit sonderpädagogischem Förderbedarf	keine		60	60
		12.13	09.00.0	B	Kosten für medienpädagogische Dienstleistungen	keine		11	11
		33.01	09.60.0	B	Subvention für die Initiative Unterricht für kranke Kinder	keine		12	12
		33.02	09.60.0	B	Subventionen an Vereinigungen	keine		110	110
		34.01	09.60.0	B	Subventionen an Privatpersonen für Initiativen im Unterrichtswesen	keine		0	0
		41.20	09.41.0	B	Subventionen an Hochschulen und Universitäten			10	10

* In Ausführung von Artikel 7 stimmt das Parlament lediglich über die Zuschüsse ab, die nicht auf einer anderen gesetzlichen Grundlage beruhen.
Minister: A: Oliver Paasch - B: Harald Mollers - C: Isabelle Weykmans - D: Antonios Antoniadis

Administrativer Ausgabenhaushalt der allgemeinen Ausgaben 2016 der Deutschsprachigen Gemeinschaft

(* 1.000 EUR)

Aufgeführt nach Organisationsbereichen, Programmen und Zuweisungen

OB	PR	EWK	FUNK	Min	Bezeichnung	Dekretale Grundlage		Betrag VE	Betrag AE
30	13	41.30	09.41.0	B	Subventionen an die AHS in der Deutschsprachigen Gemeinschaft zur Förderung der Französischkenntnisse der Lehramtskandidaten			25	25
		41.40	*****	B	Funktionsdotation für das Gemeinschaftsunterrichtswesen			1.035	1.035
		41.41	09.10.0	B	Subventionen an die Schulen des Gemeinschaftsunterrichtswesens			141	141
		43.26	09.60.0	B	Funktionssubvention für das offizielle subventionierte Unterrichtswesen			2.555	2.555
		43.27	09.10.0	B	Subventionen an die Schulen des offiziellen subventionierten Unterrichtswesens			460	460
		44.30	09.10.0	B	Subventionen an die Schulen des freien subventionierten Unterrichtswesens			135	135
		44.31	09.60.0	B	Funktionssubvention für das freie subventionierte Unterrichtswesen			2.552	2.552
		44.32	09.10.0	B	Subventionen zur Finanzierung von Gastdozenten auf Basis nicht genutzten Stundenkapitals			132	132
	Total PR 13 - Funktionssubventionen und Funktionsdotationen							**7.488**	**7.488**
	14	12.11	09.80.0	B	Allgemeine laufende Ausgaben	keine		30	30
		33.21	09.80.0	B	Funktionssubventionen zugunsten von Erwachsenenbildungsorganisationen und -initiativen			913	913
		33.23	09.80.0	B	Subventionen zugunsten des Rates für Erwachsenenbildung			44	44
		33.25	09.80.0	B	Subventionen für die Ausbildung und Weiterbildung zugunsten von Erwachsenenbildungseinrichtungen			10	10
		33.29	09.80.0	B	Subventionen für besondere Initiativen			30	30
		33.80	09.80.0	B	Subventionen zur Förderung der zwischengemeinschaftlichen und internationalen Beziehungen			2	2
	Total PR 14 - Erwachsenenbildung und Weiterbildungsförderung							**1.029**	**1.029**
	19	12.11	09.00.0	B	Allgemeine laufende Ausgaben			5	5
		34.41	09.00.0	B	Studienbeihilfen für Schüler und Studenten			296	296
		34.42	09.00.0	B	Subventionen und Stipendien für Weiterbildungen und wissenschaftliche Aufträge im In- und Ausland			13	13
	Total PR 19 - Studienbeihilfen, Stipendien und wissenschaftliche Forschung							**314**	**314**
	21	12.11	08.20.0	B	Allgemeine laufende Ausgaben			1	1
		43.51	08.20.0	B	Funktionssubventionen zugunsten der Musikakademie der Deutschsprachigen Gemeinschaft	keine		44	44
	Total PR 21 - Kunstunterricht							**45**	**45**
	22	12.11	09.80.0	B	Allgemeine laufende Ausgaben			2	2
		33.21	09.80.0	B	Subventionen zur Förderung der zwischengemeinschaftlichen und internationalen Beziehungen	keine		50	50
		41.41	*****	B	Dotation an das IAWM			3.675	3.675
		41.42	*****	B	Start- und Praktikumsbonus			329	329
	Total PR 22 - Außerschulische Aus- und Fortbildung im Bereich Mittelstand und Landwirtschaft							**4.056**	**4.056**
	23	01.04	01.00.0	B	Sonderbeschäftigungsprogramm			130	130
		12.11	04.12.0	B	Allgemeine laufende Ausgaben in Bezug auf die Beschäftigung	keine		9	9
		33.02	04.12.0	B	Subventionen an Vereinigungen und privatrechtliche Einrichtungen im Zusammenhang mit Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen			3.178	3.178
		33.04	04.12.0	B	Subventionen im Rahmen der Kompetenz Beschäftigung und Sozialökonomie			44	44
		33.07	04.12.0	B	Subventionen im Rahmen von Begleitplänen der Föderalregierung			0	0
		33.09	04.12.0	B	Subventionen an die WFG	keine		526	526
		33.80	04.12.0	B	Subventionen zur Förderung der zwischengemeinschaftlichen und	keine		2	2

* In Ausführung von Artikel 7 stimmt das Parlament lediglich über die Zuschüsse ab, die nicht auf einer anderen gesetzlichen Grundlage beruhen.
Minister: A: Oliver Paasch - B: Harald Mollers - C: Isabelle Weykmans - D: Antonios Antoniadis

Administrativer Ausgabenhaushalt der allgemeinen Ausgaben 2016 der Deutschsprachigen Gemeinschaft

(* 1.000 EUR)

Aufgeführt nach Organisationsbereichen, Programmen und Zuweisungen

OB	PR	EWK	FUNK	Min	Bezeichnung	Dekretale Grundlage		Betrag VE	Betrag AE
30	23				internationalen Beziehungen				
		41.10	*****	B	Dotation an den FÖD SE			2.084	2.084
		41.40	*****	B	Dotation an das ADG			5.018	5.018
		41.41	*****	B	Zusatzdotation an das ADG für die neuen Zuständigkeiten im Rahmen der sechsten Staatsreform			1.462	1.462
		42.40	*****	B	Dotation an das LAB (ONEM)			1.211	1.211
		42.80	*****	B	Dotation an das LASS			9.732	9.732
		42.81	*****	B	Dotation an das LASS LB			2.660	2.660
		43.01	04.12.0	B	Subventionen an Gemeinden und öffentliche Einrichtungen für Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen			1.871	1.871
	Total PR 23 - Beschäftigung und Solidarwirtschaft							**27.927**	**27.927**
	24	12.11	09.10.0	B	Allgemeine laufende Ausgaben			4.000	4.000
	Total PR 24 - Schulbauten							**4.000**	**4.000**
Total OB 30 - UNTERRICHT, BESCHÄFTIGUNG UND AUSBILDUNG								**133.572**	**133.622**
40	01	11.11	01.31.0	C	Gehälter von freigestelltem Personal aus dem Unterrichtswesen			230	230
		11.20	01.31.0	C	Sozialabgaben Arbeitgeberanteil für freigestelltes Personal aus dem Unterrichtswesen			9	9
		11.31	09.00.0	C	Kinderzulagenbeträge und Geburtsprämien			4	4
		33.20	08.10.0	C	Subventionen für den Einstieg in die Referenzgehaltstabellen des sozio-kulturellen Sektors			75	75
	Total PR 01 - Personalkosten von Freigestellten aus dem Unterrichtswesen							**318**	**318**
	11	12.11	08.10.0	C	Allgemeine laufende Ausgaben			77	77
		33.20	08.10.0	C	Subventionen für Personalkosten bei Jugendinformationszentren und Trägern der offenen Jugendarbeit			716	716
		33.21	08.10.0	C	Funktionssubventionen zugunsten von Jugendorganisationen, Jugendinformationszentren und Trägern der offenen Jugendarbeit			468	468
		33.22	01.60.0	C	Funktionssubvention zugunsten des Jugendrates der Deutschsprachigen Gemeinschaft			15	15
		33.23	08.10.0	C	Subventionen zugunsten der VoG Jugendbüro der Deutschsprachigen Gemeinschaft			600	600
		33.24	08.10.0	C	Subventionen für die Aus- und Weiterbildung von Animatoren			25	25
		33.25	08.10.0	C	Subventionen für besondere Initiativen			29	29
		33.80	08.10.0	C	Subventionen zur Förderung der zwischengemeinschaftlichen und internationalen Beziehungen	keine		1	1
	Total PR 11 - Jugend							**1.931**	**1.931**
	13	12.11	08.20.0	C	Allgemeine laufende Ausgaben			168	168
		33.20	08.20.0	C	Subventionen für die Kosten von Personal bei Erwachsenenbildungsorganisationen und Kreativen Ateliers			160	160
		33.21	08.20.0	C	Funktionssubventionen zugunsten von Kreativen Ateliers und Intitiativen im Bereich der Kreativen Ateliers			103	103
		33.22	08.20.0	C	Funktionssubventionen zugunsten von Amateurkunstvereinigungen und Kammermusikensembles mit besonderer künstlerischer Auszeichnung			30	30
		33.23	08.20.0	C	Subventionen zugunsten der Födekam als regionaler Verband	keine		43	43
		33.24	08.20.0	C	Subventionen für die Ausbildung und Weiterbildung von Animatoren im Bereich der kreativen Ateliers			5	5
		33.25	08.20.0	C	Besondere Initiativen für kreative Ateliers			2	2
		33.26	08.20.0	C	Subventionen für regelmäßige Kulturveranstaltungen	keine		0	0

* In Ausführung von Artikel 7 stimmt das Parlament lediglich über die Zuschüsse ab, die nicht auf einer anderen gesetzlichen Grundlage beruhen.
Minister: A: Oliver Paasch - B: Harald Mollers - C: Isabelle Weykmans - D: Antonios Antoniadis

Administrativer Ausgabenhaushalt der allgemeinen Ausgaben 2016 der Deutschsprachigen Gemeinschaft

(* 1.000 EUR)

Aufgeführt nach Organisationsbereichen, Programmen und Zuweisungen

OB	PR	EWK	FUNK	Min	Bezeichnung	Dekretale Grundlage		Betrag VE	Betrag AE
40	13	33.27	08.20.0	C	Subventionen zugunsten von Museen und für periodische Veröffentlichungen im Bereich Kulturerbe			447	447
		33.28	08.20.0	C	Subventionen zur Förderung besonderer Initiativen im Bereich Kultur	keine		275	275
		33.29	08.20.0	C	Subventionen zur Professionalisierung im Kulturbereich	keine		1.149	1.149
		33.32	08.20.0	C	Subventionen zur Förderung des Ehrenamtes	keine		5	5
		33.80	08.20.0	C	Subventionen zur Förderung der zwischengemeinschaftlichen und internationalen Beziehungen	keine		31	31
		34.31	08.20.0	C	Subventionen, Stipendien und Beihilfen			10	10
		35.30	08.20.0	C	Subventionen zugunsten ausländischer privatrechtlicher Organisationen im Rahmen von europäischen Projekten	keine		32	32
		43.00	08.20.0	C	Subventionen für regionale Kulturzentren			530	530
		43.20	08.20.0	C	Subvention zu Gunsten von Behörden im Rahmen von europäischen Projekten	keine		0	0
	Total PR 13 - Kultur							**2.990**	**2.990**
	14	12.11	08.20.0	C	Allgemeine laufende Ausgaben			50	50
		31.32	08.20.0	C	Subventionen an die geschriebene Presse der Deutschsprachigen Gemeinschaft			174	174
		33.22	08.20.0	C	Funktionssubventionen für Bibliotheken von Krankenhäusern und Altersheimen, sowie Fachbibliotheken	keine		10	10
		33.24	08.30.0	C	Funktionssubventionen zugunsten von Offenen Kanälen	keine		40	40
		33.25	08.20.0	C	Subventionen für besondere Initiativen im Bereich des Bibliotheks- und Medienwesens	keine		3	3
		33.26	08.20.0	C	Subventionen für Kinos	keine		30	30
		41.40	08.20.0	C	Subventionen für den Ankauf von Medien zugunsten der Schulmediotheken im Gemeinschaftsunterrichtswesen			24	24
		41.41	*****	C	Dotation an das Medienzentrum			205	205
		41.42	08.20.0	C	Dotation an den Medienrat			21	21
		44.30	08.20.0	C	Subventionen für den Ankauf von Medien zugunsten der Schulmediotheken im subventionierten Unterrichtswesen	keine		24	24
	Total PR 14 - Bibliothekswesen und Medien							**581**	**581**
	15	41.41	*****	C	Dotation an den BRF			5.572	5.572
	Total PR 15 - BRF							**5.572**	**5.572**
	16	12.11	08.10.0	C	Allgemeine laufende Ausgaben			120	120
		33.40	08.10.0	C	Subventionen für Schwimmhallen der VoGs			12	12
		33.41	08.10.0	C	Unterstützung von Sportfachverbänden zur Betreuung junger Sportler aus der DG in den Leistungszentren	keine		22	22
		33.48	08.10.0	C	Subventionen für das Nationale Olympische und Interföderale Komitee Belgiens	keine		15	15
		33.53	08.10.0	C	Subventionen zur Förderung von Initiativen im Bereich des Sports	keine		32	32
		33.69	08.10.0	C	Zuschüsse an Veranstalter zwecks Teilnahme von Schulen der DG an internationalen Veranstaltungen	keine		14	14
		33.70	08.10.0	C	Subventionen, die aufgrund des Sportdekretes für Organisationen vergeben werden			300	300
		34.48	08.10.0	C	Stipendien und Beihilfen für Spitzensportler und hochqualifizierte Schiedsrichter sowie qualifizierte Übungsleiter und Trainer	keine		16	16
		41.40	*****	C	Subventionen für pädagogische Zwecke zugunsten des Gemeinschaftsunterrichtswesens			6	6
		43.22	08.10.0	C	Subventionen für Schwimmhallen der Gemeinden			24	24

* In Ausführung von Artikel 7 stimmt das Parlament lediglich über die Zuschüsse ab, die nicht auf einer anderen gesetzlichen Grundlage beruhen.
Minister: A: Oliver Paasch - B: Harald Mollers - C: Isabelle Weykmans - D: Antonios Antoniadis

Administrativer Ausgabenhaushalt der allgemeinen Ausgaben 2016 der Deutschsprachigen Gemeinschaft

(* 1.000 EUR)

Aufgeführt nach Organisationsbereichen, Programmen und Zuweisungen

OB	PR	EWK	FUNK	Min	Bezeichnung	Dekretale Grundlage		Betrag VE	Betrag AE
40	16	44.30	08.10.0	C	Subventionen für pädagogische Zwecke zugunsten des subventionierten Unterrichtswesens	keine		6	6
	Total PR 16 - Sport							**567**	**567**
	17	12.11	04.73.0	C	Allgemeine laufende Ausgaben			70	70
		33.22	04.73.0	C	Subventionen für Verkehrsvereine und Werbeausschüsse			95	95
		33.26	04.73.0	C	Subventionen für die Tourismusagentur Ostbelgien	keine		753	753
		33.27	04.73.0	C	Subventionen für besondere Initiativen im Bereich Tourismus			15	15
		33.80	04.73.0	C	Subventionen zur Förderung der zwischengemeinschaftlichen und internationalen Beziehungen	keine		4	4
		35.20	04.73.0	C	Übertragungen zugunsten ausländischer Behörden innerhalb der EU im Rahmen von Interreg-Projekten	keine		0	0
		43.00	04.73.0	C	Übertragungen und Kofinanzierungen zugunsten von Provinzen und Gemeinden im Rahmen von Interreg-Projekten	keine		0	0
		43.22	04.73.0	C	Funktionszuschüsse für Infopunkte in der Deutschsprachigen Gemeinschaft			7	7
	Total PR 17 - Tourismus und Verbesserung der Lebensqualität							**944**	**944**
	18	12.11	04.73.0	C	Allgemeine laufende Ausgaben			50	50
		41.30	*****	C	Dotation an die Gemeinschaftszentren			0	0
	Total PR 18 - Dienst mit getrennter Geschäftsführung Gemeinschaftszentren							**50**	**50**
	19	12.11	08.10.0	C	Allgemeine laufende Ausgaben			2	2
		33.23	08.10.0	C	Subventionen im Bereich der Freizeitgestaltung			14	14
	Total PR 19 - Freizeitgestaltung							**16**	**16**
	21	12.11	08.20.0	C	Allgemeine laufende Ausgaben			82	82
		33.22	08.20.0	C	Subventionen für besondere Initiativen im Bereich Denkmal- und Landschaftsschutz, Ausgrabungen und Naturpflege	keine		32	35
	Total PR 21 - Denkmal- und Landschaftsschutz, Ausgrabungen und Naturpflege							**114**	**117**
Total OB 40 - JUGEND, VOLKS- UND ERWACHSENENBILDUNG, KULTUR, SPORT, TOURISMUS								**13.083**	**13.086**
50	11	12.11	10.20.0	D	Allgemeine laufende Ausgaben			100	100
		33.05	10.40.0	D	Subventionen für Organisationen im Bereich des Familienlebens	keine		72	72
		33.09	10.40.0	D	Subventionen an das Regionalzentrum für Kleinkindbetreuung			1.372	1.372
		33.10	10.40.0	D	Subventionen für die außerschulische Betreuung und örtlich begrenzte Projekte			904	904
		42.50	08.20.0	D	Dotation an FamiFed Auszahlung Kindergeld			32.870	32.870
		42.51	08.20.0	D	Dotation an FamiFed Auszahlung Verwaltungskosten			1.413	1.413
		43.21	10.20.0	D	Subventionen an Gemeinden für Kinderkrippen			0	0
	Total PR 11 - Familie							**36.731**	**36.731**
	13	12.11	10.12.0	D	Allgemeine laufende Ausgaben			7	7
		41.40	*****	D	Dotation an die DPB			10.136	10.136
	Total PR 13 - Behindertenbereich							**10.143**	**10.143**
	14	12.11	10.90.1	D	Allgemeine laufende Ausgaben			2.150	2.150
		12.21	10.90.1	D	Allgemeine laufende Ausgaben innerhalb des öffentlichen Sektors			50	50
		33.01	10.90.1	D	Unterstützung von Projekten im Bereich der Jugendhilfe			479	479
		43.21	10.90.1	D	Subventionen zur Deckung der Funktions- und Personalkosten von Einrichtungen			2.248	2.248
	Total PR 14 - Besondere Hilfe für Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene							**4.927**	**4.927**
	15	12.11	10.70.0	D	Allgemeine laufende Ausgaben			288	288

* In Ausführung von Artikel 7 stimmt das Parlament lediglich über die Zuschüsse ab, die nicht auf einer anderen gesetzlichen Grundlage beruhen.
Minister: A: Oliver Paasch - B: Harald Mollers - C: Isabelle Weykmans - D: Antonios Antoniadis

Administrativer Ausgabenhaushalt der allgemeinen Ausgaben 2016 der Deutschsprachigen Gemeinschaft

(* 1.000 EUR)

Aufgeführt nach Organisationsbereichen, Programmen und Zuweisungen

OB	PR	EWK	FUNK	Min	Bezeichnung	Dekretale Grundlage		Betrag VE	Betrag AE
50	15	33.01	10.70.0	D	Subventionen für Organisationen im Sozialbereich	keine		1.876	1.876
		33.02	10.20.0	D	Subventionen für innovative Projekte im Sozialbereich und zur Armutsbekämpfung	keine		30	30
			10.70.0	D	Subventionen für innovative Projekte im Sozialbereich und zur Armutsbekämpfung	keine		0	0
		33.26	10.70.0	D	Mietsubventionen an Träger von Notaufnahmewohnungen			0	0
		43.00	10.20.0	D	Subventionen für innovative Projekte im Sozialbereich und zur Armutsbekämpfung	keine		30	30
		43.20	10.70.0	D	Mietsubventionen an Träger von Notaufnahmewohnungen			8	8
		43.21	10.70.0	D	Ausgaben im Bereich des Sonderfonds für Sozialhilfe	keine		1.983	1.983
	Total PR 15 - Soziales							**4.215**	**4.215**
	16	12.11	07.40.0	D	Allgemeine laufende Ausgaben			344	505
		33.01	07.40.0	D	Subventionen an Organisationen für Gesundheitsförderung und Prävention	keine		488	451
		33.02	07.31.0	D	Fortbildung für Notärzte, Krankenpfleger, Hebammen, medizinisches Hilfspersonal, Seniorenbetreuer und Sanitäter	keine		259	259
		33.03	10.20.0	D	Subventionen an den Psychiatrieverband			39	39
		33.06	10.20.0	D	Subvention an die Hausärztekreise			22	22
		33.20	10.20.0	D	Subventionen für Personal und allgemeine laufende Ausgaben des SPZ			915	915
		34.31	07.40.0	D	Subvention im Rahmen des Impulseoprogramms	keine		170	170
		42.00	08.20.0	D	Zuwendung an das LIKIV im Rahmen der Übergangsperiode der 6. Staatsreform			2.813	2.813
		43.00	10.20.0	D	Subventionen an Gemeinden und öffentliche Einrichtungen im Rahmen des Programms für Ernährung und Bewegung	keine		8	8
	Total PR 16 - Gesundheit							**5.058**	**5.182**
	17	12.11	09.60.0	D	Allgemeine laufende Ausgaben			41	41
		33.01	07.40.0	D	Unterstützung von Ausbildungs- und Begleitmaßnahmen für ehrenamtlichen Einsatz			113	113
		33.02	10.20.0	D	Subventionen für Tätgkeiten im Bereich der Senioren			10	10
		33.03	10.20.0	D	Subventionen an die Dienste der häuslichen Hilfe			2.465	2.465
		33.04	10.20.0	D	Subventionen für Modellvorhaben im Bereich der Betreuung älterer Menschen			250	136
		33.06	10.20.0	D	Subventon an die Beratungsstelle für häusliche, teilstationäre und stationäre Hilfe			84	84
		33.08	10.20.0	D	Subventionen an den Palliativpflegeverband			122	122
		42.00	08.20.0	D	Zuwendung an das LIKIV im Rahmen der Übergangsperiode der 6. Staatsreform			18.500	18.500
		43.00	10.20.0	D	Subventionen für Modellvorhaben im Bereich der Betreuung älterer Menschen			42	25
		45.00	08.20.0	D	Zuwendung an den FÖD Soziale Sicherheit im Rahmen der Übergangsperiode der 6. Staatsreform			5.221	5.221
		47.00	08.20.0	D	Zuwendung an den FÖD Volksgesundheit für Bearbeitungskosten in der Übergangsperiode			0	0
	Total PR 17 - Senioren							**26.848**	**26.717**
	18	12.11	09.60.0	D	Allgemeine laufende Ausgaben			175	175
		33.01	07.40.0	D	Subventionen an Vereinigungen im Bereich der Betreuung und der sozialen Wiedereingliederung von Strafgefangenen, Angehörigen von Strafgefangenen und Opfern von Straftaten			34	34

* In Ausführung von Artikel 7 stimmt das Parlament lediglich über die Zuschüsse ab, die nicht auf einer anderen gesetzlichen Grundlage beruhen.

Minister: A: Oliver Paasch - B: Harald Mollers - C: Isabelle Weykmans - D: Antonios Antoniadis

Administrativer Ausgabenhaushalt der allgemeinen Ausgaben 2016 der Deutschsprachigen Gemeinschaft

(* 1.000 EUR)

Aufgeführt nach Organisationsbereichen, Programmen und Zuweisungen

OB	PR	EWK	FUNK	Min	Bezeichnung	Dekretale Grundlage		Betrag VE	Betrag AE
50	**Total PR 18 - Justiz**							**209**	**209**
	19	12.11	01.13.1	D	Allgemeine laufende Ausgaben			5	5
		33.01	01.23.0	D	Subventionen im Bereich der humanitären Hilfe in Krisengebieten	keine		20	20
		33.02	01.23.0	D	Subventionen zur Förderung von Projekten der Entwicklungszusammenarbeit	keine		167	167
		41.40	08.20.0	D	Dotation zugunsten des Rats für Entwicklungszusammenarbeit, Solidarität, und Integration	keine		14	14
	Total PR 19 - Entwicklungszusammenarbeit							**206**	**206**
	20	12.11	09.60.0	D	Allgemeine laufende Ausgaben			30	30
		33.01	10.20.0	D	Subventionen zur Förderung von Projekten in der Solidarwirtschaft	keine		0	0
		41.40	10.20.0	D	Subventionen zur Förderung von Projekten in der Solidarwirtschaft	keine		0	0
	Total PR 20 - Solidarwirtschaft							**30**	**30**
Total OB 50 - GESUNDHEIT UND SOZIALES								**88.367**	**88.360**
70	00	61.41	01.11.2	A	Kapitaldotation an das Parlament			130	1.307
	Total PR 00 - Dotation an das Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft							**130**	**1.307**
	01	71.01	01.33.0	A	Ankauf von Grundstücken und Gebäuden für Gemeinschaftsinfrastrukturen			250	250
		72.10	01.33.0	A	Bau, Umbau und Einrichtung von Gemeinschaftsinfrastrukturen			458	408
		72.12	01.33.0	A	Ausstattung von Gemeinschaftsinfrastrukturen			0	0
		74.22	01.31.0	A	Ankauf von Maschinen und Mobiliar			100	100
	Total PR 01 - Gemeinschaftsinfrastrukturen							**808**	**758**
	02	61.43	04.12.0	A	Kapitaldotation an den WSR			2	2
	Total PR 02 - Außenbeziehungen, europäische Strukturfonds und Regionalentwicklung							**2**	**2**
	03	43.22	01.82.2	A	Dotation an die Gemeinden zwecks Bezuschussung von Straßeninfrastrukturen			1.600	1.600
		43.24	10.20.0	A	Zinssubventionen für alternative Finanzierungen			0	0
		63.20	10.20.0	A	Kapitalsubventionen für alternative Finanzierungen			0	0
		63.21	04.51.0	A	Subventionen im Bereich der bezuschussten Arbeiten an die Gemeinden			2.614	2.596
	Total PR 03 - Lokale Behörden							**4.214**	**4.196**
	04	63.51	08.20.0	B	Ausstattungssubventionen für die Musikakademie der Deutschsprachigen Gemeinschaft			8	8
	Total PR 04 - Kunstunterricht							**8**	**8**
	05	33.20	10.20.0	B	Zinssubventionen für alternative Finanzierungen			0	0
		52.10	09.30.0	B	Subventionen für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung der Zentren für Aus- und Weiterbildung des Mittelstandes			0	0
		52.11	09.80.0	B	Ausrüstungssubventionen für die Zentren für Aus- und Weiterbildung des Mittelstandes			0	0
		52.12	09.30.0	B	Ausstattungssubventionen für die Zentren für Aus- und Weiterbildung des Mittelstandes			0	0
		52.20	10.20.0	B	Kapitalsubventionen für alternative Finanzierungen			0	0
		61.41	*****	B	Kapitaldotation an das IAWM			20	20
		61.43	*****	B	Ausrüstungssubventionen für die außerschulische Ausbildung	keine		0	0
		61.44	*****	B	Ausstattungssubventionen für die außerschulische Ausbildung			0	0
	Total PR 05 - Außerschulische Aus- und Fortbildung im Bereich Mittelstand und Landwirtschaft							**20**	**20**
	06	52.10	04.12.0	B	Subventionen an VoGs für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung			0	498

* In Ausführung von Artikel 7 stimmt das Parlament lediglich über die Zuschüsse ab, die nicht auf einer anderen gesetzlichen Grundlage beruhen.
Minister: A: Oliver Paasch - B: Harald Mollers - C: Isabelle Weykmans - D: Antonios Antoniadis

Administrativer Ausgabenhaushalt der allgemeinen Ausgaben 2016 der Deutschsprachigen Gemeinschaft

(* 1.000 EUR)

Aufgeführt nach Organisationsbereichen, Programmen und Zuweisungen

OB	PR	EWK	FUNK	Min	Bezeichnung	Dekretale Grundlage		Betrag VE	Betrag AE
70	06	52.11	04.12.0	B	Ausrüstungssubventionen für VoGs			0	0
		52.15	04.12.0	B	Ausstattungssubventionen für VoGs			0	0
		61.42	04.12.0	B	Kapitaldotation an das ADG			265	265
		63.21	04.12.0	B	Subventionen für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung			0	0
	Total PR 06 - Beschäftigung und Solidarwirtschaft							**265**	**763**
	07	43.13	09.10.0	B	Zinssubventionen für das offiziell subventionierte Unterrichtswesen			10	10
		43.23	10.20.0	B	Zinssubventionen für alternative Finanzierungen			0	0
		44.40	10.20.0	B	Zinssubventionen für alternative Finanzierungen			0	0
		63.20	10.20.0	B	Kapitalsubventionen für alternative Finanzierungen			0	0
		63.21	09.20.0	B	Ausstattungs- und Ausrüstungssubventionen für das offizielle subventionierte Unterrichtswesen	keine		150	150
		63.23	09.20.0	B	Subventionen für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung im offiziellen subventionierten Unterrichtswesen			2.326	3.989
		64.10	09.20.0	B	Subventionen für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung im freien subventionierten Unterrichtswesen			23	74
		64.20	09.20.0	B	Ausstattungs- und Ausrüstungssubventionen für das freie subventionierte Unterrichtswesen	keine		100	100
		64.22	10.20.0	B	Kapitalsubventionen für alternative Finanzierungen			0	0
		72.10	09.20.0	B	Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung im Gemeinschaftsunterrichtswesen			3.669	18.074
		74.22	09.20.0	B	Ausgaben für die Ausstattung und Ausrüstung des Gemeinschaftsunterrichtswesens			300	300
	Total PR 07 - Schulbauten							**6.578**	**22.697**
	08	52.11	08.10.0	C	Ausrüstungssubventionen für privatrechtliche Jugendeinrichtungen	keine		6	6
		52.12	08.10.0	C	Subventionen an privatrechtliche Jugendeinrichtungen			0	17
		52.13	08.10.0	C	Subventionen Umbauten und Einrichtungen VoE Jugendbüro			0	0
		52.14	08.10.0	C	Ausstattungssubventionen für privatrechtliche Jugendeinrichtungen			4	4
		63.20	08.10.0	C	Ausrüstungssubventionen für Jugendeinrichtungen der Gemeinden	keine		0	0
		63.21	08.10.0	C	Subventionen für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung für Jugendeinrichtungen der Gemeinden			12	23
		63.22	08.10.0	C	Ausstattungssubventionen für Jugendeinrichtungen der Gemeinden			0	0
	Total PR 08 - Jugend							**22**	**50**
	09	52.11	09.80.0	C	Ausrüstungssubventionen für privatrechtliche Erwachsenenbildungseinrichtungen			8	8
		52.12	09.80.0	C	Subventionen an Erwachsenenbildungsorganisationen und Kreativen Ateliers für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung			0	0
		52.13	09.80.0	C	Ausstattungssubventionen für privatrechtliche Erwachsenenbildungseinrichtungen			2	2
		63.20	09.80.0	C	Ausrüstungssubventionen für Erwachsenenbildungseinrichtungen der Gemeinden			2	2
		63.21	09.80.0	C	Subventionen für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung für Erwachsenenbildungsorganisationen und Kreative Ateliers der Gemeinden			0	0
		63.22	09.80.0	C	Ausstattungssubventionen für Erwachsenenbildungseinrichtungen der Gemeinden			0	0
	Total PR 09 - Erwachsenenbildung, Verbraucherschutz und nachhaltige Entwicklung							**12**	**12**
	10	33.20	10.20.0	C	Zinssubventionen für alternative Finanzierungen			0	0
		43.23	10.20.0	C	Zinssubventionen für alternative Finanzierungen			0	0

* In Ausführung von Artikel 7 stimmt das Parlament lediglich über die Zuschüsse ab, die nicht auf einer anderen gesetzlichen Grundlage beruhen.
Minister: A: Oliver Paasch - B: Harald Mollers - C: Isabelle Weykmans - D: Antonios Antoniadis

Administrativer Ausgabenhaushalt der allgemeinen Ausgaben 2016 der Deutschsprachigen Gemeinschaft

(* 1.000 EUR)

Aufgeführt nach Organisationsbereichen, Programmen und Zuweisungen

OB	PR	EWK	FUNK	Min	Bezeichnung	Dekretale Grundlage		Betrag VE	Betrag AE
70	10	52.10	08.20.0	C	Ausrüstungssubventionen für Vereine & Verbände im Bereich der Amateurkunst			60	60
		52.11	08.20.0	C	Ausrüstungssubventionen für privatrechtliche Kulturorganisationen und Museen	keine		19	19
		52.12	08.20.0	C	Subventionen für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung für privatrechtliche Kulturorganisationen und Museen	keine		372	383
		52.13	08.20.0	C	Subventionen zugunsten von privatrechtlichen Organisationen für Maßnahmen zum Erhalt des Kulturerbes	keine		2	2
		52.14	08.20.0	C	Ausstattungssubventionen für privatrechtliche Kulturorganisationen und Museen			29	29
		52.20	10.20.0	C	Kapitalsubventionen für alternative Finanzierungen			0	0
		63.20	08.20.0	C	Ausrüstungssubventionen für Kultureinrichtungen der Gemeinden	keine		8	8
		63.21	08.20.0	C	Subventionen für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung für Kultureinrichtungen von Gemeinden	keine		504	77
		63.22	08.20.0	C	Subventionen zugunsten von Gemeinden für Maßnahmen zum Erhalt des Kulturerbes	keine		0	0
		63.23	08.20.0	C	Ausstattungssubventionen für Kultureinrichtungen der Gemeinden			5	5
		63.24	10.20.0	C	Kapitalsubventionen für alternative Finanzierungen			0	0
		63.52	08.20.0	C	Subventionen zugunsten von Kirchenfabriken für Maßnahmen zum Erhalt des Kulturerbes	keine		4	4
		74.50	08.20.0	C	Ankauf von Kunstwerken	keine		16	16
	Total PR 10 - Kultur							**1.019**	**603**
	11	12.13	08.20.0	C	Leasingkosten im Bereich des Bibliotheks- und Medienwesens			10	10
		52.11	08.20.0	C	Ausrüstungssubventionen für privatrechtliche Bibliotheken	keine		2	2
		52.12	08.20.0	C	Subventionen für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung von privatrechtlichen Bibliotheken			0	0
		52.13	08.20.0	C	Ausstattungssubventionen für privatrechtliche Bibliotheken und Kinos			0	0
		63.20	08.20.0	C	Ausrüstungssubventionen für öffentliche Bibliotheken	keine		0	0
		63.21	08.20.0	C	Subventionen für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung von öffentlichen Bibliotheken der Gemeinden			0	0
		63.22	08.20.0	C	Ausstattungssubventionen für öffentliche Bibliotheken der Gemeinden			0	0
		74.22	08.20.0	C	Ankauf von Material im Bereich Medien und Bibliothekswesen			12	12
		74.50	08.20.0	C	Ankauf von Medien aller Art			8	8
	Total PR 11 - Bibliothekswesen und Medien							**32**	**32**
	12	61.42	*****	C	Kapitaldotation an den BRF			200	200
	Total PR 12 - BRF							**200**	**200**
	13	33.20	10.20.0	C	Zinssubventionen für alternative Finanzierungen			0	0
		43.23	10.20.0	C	Zinssubventionen für alternative Finanzierungen			0	0
		52.11	08.10.0	C	Ausrüstungssubventionen für privatrechtliche Sportorganisationen und Sportstätten	keine		40	40
		52.12	08.10.0	C	Subventionen für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung von privatrechtlichen Sportstätten			187	2.155
		52.13	08.10.0	C	Ausstattungssubventionen für privatrechtliche Sportorganisationen und Sportstätten			40	40
		52.20	10.20.0	C	Kapitalsubventionen für alternative Finanzierungen			0	0
		63.20	10.20.0	C	Kapitalsubventionen für alternative Finanzierungen			0	0

* In Ausführung von Artikel 7 stimmt das Parlament lediglich über die Zuschüsse ab, die nicht auf einer anderen gesetzlichen Grundlage beruhen.
Minister: A: Oliver Paasch - B: Harald Mollers - C: Isabelle Weykmans - D: Antonios Antoniadis

Administrativer Ausgabenhaushalt der allgemeinen Ausgaben 2016 der Deutschsprachigen Gemeinschaft

(* 1.000 EUR)

Aufgeführt nach Organisationsbereichen, Programmen und Zuweisungen

OB	PR	EWK	FUNK	Min	Bezeichnung	Dekretale Grundlage		Betrag VE	Betrag AE
70	13	63.21	08.10.0	C	Subventionen für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung von Sportstätten der Gemeinden			269	4.154
		63.22	08.10.0	C	Ausstattungssubventionen für Sportstätten der Gemeinden			0	0
		74.22	08.20.0	C	Ankauf von Sportmaterial	keine		5	5
	Total PR 13 - Sport							**541**	**6.394**
	14	33.20	10.20.0	C	Zinssubventionen für alternative Finanzierungen			0	0
		52.10	04.73.0	C	Unterstützung im Rahmen der Bestimmungen über die Bewilligung von Subventionen zur Förderung des Sozialtourismus			0	489
		52.11	04.73.0	C	Subventionen für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung von privatrechtlichen Infrastrukturen	keine		61	153
		52.13	04.73.0	C	Ausrüstungssubventionen für privatrechtliche Verkehrsvereine	keine		5	5
		52.15	04.73.0	C	Ausstattungssubventionen für privatrechtliche Verkehrsvereine			0	0
		52.20	10.20.0	C	Kapitalsubventionen für alternative Finanzierungen			0	0
		63.01	04.73.0	C	Subventionen für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung von Gemeindeinfrastrukturen			0	48
		63.20	04.73.0	C	Ausrüstungssubventionen für Gemeinden	keine		5	5
		63.22	04.73.0	C	Ausstattungssubventionen für Gemeinden			0	0
		72.11	04.73.0	C	Ausführung von Arbeiten zur Erhaltung von Eisenbahnlinien und Bahnhöfen als Benutzung für touristische Zwecke			0	0
		74.22	04.73.0	C	Ankauf von Ausstattungsmaterial			0	0
	Total PR 14 - Tourismus und Verbesserung der Lebensqualität							**71**	**700**
	15	61.31	*****	C	Kapitaldotation an die Gemeinschaftszentren			523	523
		72.10	01.33.0	C	Bau, Umbau und Einrichtung von Gemeinschaftszentren			315	1.649
		72.12	01.33.0	C	Ausstattung von Gemeinschaftszentren			0	0
	Total PR 15 - Dienst mit getrennter Geschäftsführung Gemeinschaftszentren							**838**	**2.172**
	16	52.11	08.10.0	C	Ausrüstungssubventionen für privatrechtliche Vereinigungen	keine		2	2
		52.12	08.10.0	C	Subventionen für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung von privatrechtlichen Infrastrukturen			0	0
		52.13	08.10.0	C	Ausstattungssubventionen für privatrechtliche Vereinigungen			0	0
		63.20	08.10.0	C	Ausrüstungssubventionen der Gemeinden	keine		2	2
		63.21	08.10.0	C	Subventionen für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung von Infrastrukturen der Gemeinden			0	0
		63.22	08.10.0	C	Ausstattungssubventionen der Gemeinden			0	0
	Total PR 16 - Freizeitgestaltung							**4**	**4**
	17	52.10	08.20.0	C	Subventionen an privatrechtliche Organisationen für Instandsetzungsarbeiten an nicht unter Denkmalschutz stehenden schützenswerten Objekten			0	0
		52.11	08.20.0	C	Subventionen für die Restaurierung von Objekten im Besitz privatrechtlicher Organisationen im Bereich des Denkmalschutzes			0	0
		53.10	08.20.0	C	Subventionen an natürliche Personen für Instandsetzungsarbeiten an nicht unter Denkmalschutz stehenden schützenswerten Objekten			6	6
		53.11	08.20.0	C	Subventionen für die Restaurierung von Objekten im Besitz von natürlichen Personen im Bereich des Denkmalschutzes			77	98
		63.21	08.20.0	C	Subventionen für die Restaurierung von Objekten im Besitz von Gemeinden im Bereich des Denkmalschutzes			0	0
		63.22	08.20.0	C	Subventionen an Gemeinden für Instandsetzungsarbeiten an nicht unter Denkmalschutz stehenden schützenswerten Objekten			15	15

* In Ausführung von Artikel 7 stimmt das Parlament lediglich über die Zuschüsse ab, die nicht auf einer anderen gesetzlichen Grundlage beruhen.
Minister: A: Oliver Paasch - B: Harald Mollers - C: Isabelle Weykmans - D: Antonios Antoniadis

Administrativer Ausgabenhaushalt der allgemeinen Ausgaben 2016 der Deutschsprachigen Gemeinschaft

(* 1.000 EUR)

Aufgeführt nach Organisationsbereichen, Programmen und Zuweisungen

OB	PR	EWK	FUNK	Min	Bezeichnung	Dekretale Grundlage		Betrag VE	Betrag AE
70	17	63.51	08.20.0	C	Subventionen für die Restaurierung von Objekten im Besitz von Kirchenfabriken im Bereich des Denkmalschutzes			715	135
		63.52	08.20.0	C	Subventionen an Kirchenfabriken für Instandsetzungsarbeiten an nicht unter Denkmalschutz stehenden schützenswerten Objekten			0	0
		74.22	08.20.0	C	Anschaffung von Material im Bereich Denkmal- und Landschaftsschutz, Ausgrabungen und Naturpflege	keine		4	4
	Total PR 17 - Denkmal- und Landschaftsschutz, Ausgrabungen und Naturpflege							**817**	**258**
	18	52.11	10.40.0	D	Subventionen an VoGs im Bereich Kinder- und Familienbetreuung für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung			0	309
		52.16	10.40.0	D	Ausrüstungssubventionen an VoE im Bereich Kinder- und Familienbetreuung	keine		0	50
		52.17	10.40.0	D	Ausstattungssubventionen an VoE im Bereich Kinder- und Familienbetreuung			106	106
		63.26	10.40.0	D	Subventionen an öffentliche Einrichtungen für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung im Bereich Kinder- und Familienbetreuung			0	0
		63.27	10.40.0	D	Ausrüstungssubventionen an öffentliche Einrichtungen im Bereich Kinder- und Familienbetreuung	keine		0	0
		63.29	10.40.0	D	Ausstattungssubventionen an öffentliche Einrichtungen im Bereich Kinder- und Familienbetreuung			0	0
	Total PR 18 - Familie							**106**	**465**
	19	52.11	10.12.0	D	Subventionen für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung von privatrechtlicher Infrastruktur			1.052	689
		61.41	*****	D	Kapitaldotation an die DPB			300	300
		63.01	10.12.0	D	Subventionen für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung von Infrastrukturen von Gemeinden			0	0
	Total PR 19 - Behindertenbereich							**1.352**	**989**
	20	52.10	10.90.1	D	Subventionen an Jugendhilfeorganisationen für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung			0	0
		52.22	10.90.1	D	Ausrüstungssubventionen für Jugendhilfeorganisationen	keine		1	1
		52.23	10.90.1	D	Ausstattungssubventionen für Jugendhilfeorganisationen			0	0
		63.21	10.90.1	D	Subventionen an untergeordnete Behörden für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung			0	94
		63.22	10.90.1	D	Ausrüstungssubventionen im Bereich der Jugendhilfe für untergeordneten Behörden	keine		0	0
		63.23	10.90.1	D	Ausstattungssubventionen im Bereich der Jugendhilfe für untergeordneten Behörden			0	0
	Total PR 20 - Besondere Hilfe für Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene							**1**	**95**
	21	52.11	10.70.0	D	Subventionen für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung			0	61
		52.21	10.70.0	D	Ausrüstungssubventionen	keine		3	3
		52.22	10.70.0	D	Ausstattungssubventionen			0	0
		63.21	10.70.0	D	Subventionen für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung			16	80
		63.22	10.70.0	D	Ausrüstungssubventionen	keine		0	0
		63.23	10.70.0	D	Ausstattungssubventionen			0	0
	Total PR 21 - Soziales							**19**	**144**
	22	43.23	10.20.0	D	Zinssubventionen für alternative Finanzierungen			0	0
		52.10	08.10.0	D	Ausrüstungssubventionen an Einrichtungen im Bereich der Volksgesundheit	keine		0	0
		52.11	07.40.0	D	Subventionen an VoGs für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung von Institutionen für die Volksgesundheit			0	0

* In Ausführung von Artikel 7 stimmt das Parlament lediglich über die Zuschüsse ab, die nicht auf einer anderen gesetzlichen Grundlage beruhen.
Minister: A: Oliver Paasch - B: Harald Mollers - C: Isabelle Weykmans - D: Antonios Antoniadis

Administrativer Ausgabenhaushalt der allgemeinen Ausgaben 2016 der Deutschsprachigen Gemeinschaft

(* 1.000 EUR)

Aufgeführt nach Organisationsbereichen, Programmen und Zuweisungen

OB	PR	EWK	FUNK	Min	Bezeichnung	Dekretale Grundlage		Betrag VE	Betrag AE
70	22	52.12	07.40.0	D	Ausstattungssubventionen an VoGs für Insitutionen der Volksgesundheit			8	8
		53.25	07.31.0	D	Ausstattungssubventionen für Krankenhäuser	keine		1.500	1.500
		53.26	07.31.0	D	Subventionen für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung im Krankenhausbereich	keine		0	0
		53.27	07.31.0	D	Abzug des Föderalstaates für Investitionen in Krankenhausinfrastrukturen			4.746	4.746
		63.20	10.20.0	D	Kapitalsubventionen für alternative Finanzierungen			0	0
		63.21	07.40.0	D	Subventionen an Gemeinden für den Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung von Institutionen für die Volksgesundheit			0	0
		63.23	07.40.0	D	Ausstattungssubventionen an Gemeinden für Institutionen der Volksgesundheit			5	5
	Total PR 22 - Gesundheit							**6.259**	**6.259**
	23	01.01	01.00.0	ABCD	Rücklage für unvorhergesehene Investitionen			0	0
	Total PR 23 - Rücklage							**0**	**0**
	26	12.11	01.31.0	A	Leasingkosten für EDV-Ausrüstung			250	165
		63.20	01.31.0	A	Ausgaben für die EDV-Ausrüstung für das offizielle subventionierte Unterrichtswesen			96	96
		64.20	01.31.0	A	Ausgaben für die EDV-Ausrüstung für das freie subventionierte Unterrichtswesen			24	24
		74.22	01.31.0	A	Ankauf von Maschinen und Mobiliar			326	326
	Total PR 26 - Informatik							**696**	**611**
	27	33.20	10.20.0	D	Zinssubventionen für alternative Finanzierungen			0	0
		43.23	10.20.0	D	Zinssubventionen für alternative Finanzierungen			0	0
		52.10	04.12.0	D	Ausstattungssubventionen für Alten- und Pflegeheime			80	80
		52.12	04.12.0	D	Subventionen für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung in Bezug auf Senioreneinrichtungen			0	0
		52.14	04.12.0	D	Subventionen für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung von Alten- und Pflegeheimen			0	2.841
		52.15	08.20.0	D	Ausrüstungssubventionen für Alten- und Pflegeheime			0	0
		52.18	08.20.0	D	Ausrüstungssubventionen für Modellvorhaben für die Betreuung älterer Menschen			0	0
		52.20	10.20.0	B	Kapitalsubventionen für alternative Finanzierungen			0	0
		52.21	08.20.0	D	Ausrüstungssubventionen für Senioreneinrichtungen			0	0
		52.22	04.12.0	D	Ausstattungssubventionen für Senioreneinrichtungen			0	0
		63.20	10.20.0	B	Kapitalsubventionen für alternative Finanzierungen			0	0
		63.21	10.20.0	D	Subventionen an öffentliche Einrichtungen für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung von Senioreneinrichtungen			0	0
		63.22	08.20.0	D	Ausrüstungssubventionen für Senioreneinrichtungen			0	0
		63.23	04.12.0	D	Ausstattungssubventionen für Alten- und Pflegeheime			60	60
		63.24	10.20.0	D	Subventionen für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung von Alten- und Pflegeheimen			18	3.821
		63.25	08.20.0	D	Ausrüstungssubventionen für Alten- und Pflegeheime			0	0
		63.28	04.12.0	D	Ausstattungssubventionen für Senioreneinrichtungen			0	0
		63.30	08.20.0	D	Ausrüstungssubventionen für Modellvorhaben im Bereich der Pflege für ältere Menschen			0	0
	Total PR 27 - Senioren							**158**	**6.802**
Total OB 70 - INFRASTRUKTUR								**24.172**	**55.541**

* In Ausführung von Artikel 7 stimmt das Parlament lediglich über die Zuschüsse ab, die nicht auf einer anderen gesetzlichen Grundlage beruhen.

Minister: A: Oliver Paasch - B: Harald Mollers - C: Isabelle Weykmans - D: Antonios Antoniadis

Administrativer Ausgabenhaushalt der allgemeinen Ausgaben 2016 der Deutschsprachigen Gemeinschaft

(* 1.000 EUR)

Aufgeführt nach Organisationsbereichen, Programmen und Zuweisungen

OB	PR	EWK	FUNK	Min	Bezeichnung	Dekretale Grundlage		Betrag VE	Betrag AE
Gesamttotal								**311.916**	**345.285**

* In Ausführung von Artikel 7 stimmt das Parlament lediglich über die Zuschüsse ab, die nicht auf einer anderen gesetzlichen Grundlage beruhen.
Minister: A: Oliver Paasch - B: Harald Mollers - C: Isabelle Weykmans - D: Antonios Antoniadis

Anlage 2

Administrativer Ausgabenhaushalt der variablen Kredite 2016 der Deutschsprachigen Gemeinschaft

(* 1.000 EUR)

Aufgeführt nach Organisationsbereichen, Programmen und Zuweisungen

OB	PR	EWK	FUNK	Min	Bezeichnung	Fonds		Betrag VE	Betrag AE
20	00	11.40	01.31.0	A	Essensgutscheine für Personalmitglieder des Ministeriums und der Regierungskabinette	(1) VK		230	230
		12.11	01.31.0	A	Allgemeine laufende Ausgaben	(1) VK		250	250
	Total PR 00 - Allgemeine laufende Ausgaben							**480**	**480**
Total OB 20 - MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT								**480**	**480**
30	14	12.11	04.12.0	B	Allgemeine laufende Ausgaben	(1) VK		15	15
		32.10	04.12.0	B	Subventionen für Aus- und Weiterbildungen	(1) VK		181	181
		32.11	04.12.0	B	Bezahlter Bildungsurlaub	(1) VK		295	295
		33.10	04.12.0	B	Subventionen an privatrechtliche Organisationen für Aus- und Weiterbildungen	(1) VK		6	6
		34.31	04.12.0	B	Subventionen an natürliche Personen für Aus- und Weiterbildungen	(1) VK		260	260
		41.41	04.12.0	B	Subventionen an paragemeinschaftliche Einrichtungen für Aus- und Weiterbildungen	(1) VK		3	3
	Total PR 14 - Erwachsenenbildung und Weiterbildungsförderung							**760**	**760**
Total OB 30 - UNTERRICHT, BESCHÄFTIGUNG UND AUSBILDUNG								**760**	**760**
40	14	12.11	08.20.0	C	Allgemeine laufende Ausgaben	(3) VK		0	0
		33.90	08.20.0	C	Förderung der Schaffung von audiovisuellen Werken, Klangwerken und Multimediaprodukten	(3) VK		0	0
		34.41	08.20.0	C	Förderung der Schaffung von audiovisuellen Werken, Klangwerken und Multimediaprodukten durch Privatpersonen	(3) VK		0	0
	Total PR 14 - Bibliothekswesen und Medien							**0**	**0**
Total OB 40 - JUGEND, VOLKS- UND ERWACHSENENBILDUNG, KULTUR, SPORT, TOURISMUS								**0**	**0**
50	12	34.41	10.70.0	D	Fonds für besondere Hilfe für Kinder und Jugendliche	(4) VK		10	10
	Total PR 12 - Besondere Hilfe für Kinder und Jugendliche							**10**	**10**
	15	12.11	10.70.0	D	Allgemeine laufende Ausgaben	(5) VK		75	75
	Total PR 15 - Soziales							**75**	**75**
Total OB 50 - GESUNDHEIT UND SOZIALES								**85**	**85**
70	14	81.10	04.73.0	C	Bedingt rückzahlbare Prämien für Hotels und Campings	(8) VK		75	75
	Total PR 14 - Tourismus und Verbesserung der Lebensqualität							**75**	**75**
	24	21.10	01.71.0	A	Zinsen auf Anleihen der Deutschsprachigen Gemeinschaft	(7) VK		1.146	1.146
		21.50	01.71.0	A	Zinsen auf finanzielle Leasings	(7) VK		557	557
		21.60	01.71.0	A	Zinsen auf alternative Finanzierungen	(7) VK		285	285
		91.10	01.72.0	A	Kapitaltilgung auf Anleihen der Deutschsprachigen Gemeinschaft	(7) VK		3.626	3.626
		91.60	01.72.0	A	Kapitaltilgung auf alternative Finanzierungen	(7) VK		315	315
		91.70	01.72.0	A	Kapitaltilgung auf finanzielle Leasings	(7) VK		722	722
	Total PR 24 - Anleihen							**6.651**	**6.651**
	25	12.11	01.31.0	A	Allgemeine laufende Ausgaben	(7) VK		100	100
		21.10	01.71.0	A	Finanzaufwendungen	(7) VK		435	435
		81.00	04.73.0	A	Finanzierungen und Beteiligungen in Unternehmen	(8) VK		50	50
	Total PR 25 - Laufende Verrichtungen des Schatzamtes							**585**	**585**
Total OB 70 - INFRASTRUKTUR								**7.311**	**7.311**
Gesamttotal								**8.636**	**8.636**

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

[2016/200285]

17 DECEMBRE 2015. — Décret contenant le budget des recettes et le budget général des dépenses de la Communauté germanophone pour l'année budgétaire 2016 (1)

Le Parlement de la Communauté germanophone a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1er. Pour l'année budgétaire 2016, les recettes courantes de la Communauté germanophone sont évaluées comme suit :

(en milliers d'euros)	
Recettes générales	295.522
Recettes affectées	8.845
Total	**304.367**

Le budget des recettes figure à l'annexe Ire.

Art. 2. En application de l'article 3, alinéa 1er, du décret du 21 décembre 1995 portant création d'un fonds d'amortissement en Communauté germanophone, 7 185 000,00 euros de la dotation globale sont mis à la disposition de ce fonds sous forme de recettes affectées.

En application de l'article 5, § 1er, alinéa 2, 9o, du décret du 21 janvier 1991 portant suppression et réorganisation des fonds budgétaires, 775.000,00 euros de la dotation sont mis à la disposition du Fonds pour prestations de la Communauté germanophone sous forme de recettes affectées.

En application de l'article 3 du décret du 14 décembre 1992 portant création d'un Fonds pour l'apurement de dettes en Communauté germanophone, 75.000,00 euros de la dotation globale sont mis à la disposition de ce Fonds sous forme de recettes affectées.

Par dérogation au décret du 21 décembre 1995 portant création d'un fonds d'amortissement en Communauté germanophone, l'alimentation de ce fonds par la dotation globale n'est plus constituée que de moyens destinés à rembourser les emprunts, les leasings financiers et les financements alternatifs.

Art. 3. En application de l'article 58, § 1er, du décret du 25 mai 2009 relatif au règlement budgétaire de la Communauté germanophone, le Gouvernement est habilité à contracter des emprunts et à signer un programme pour l'émission de billets de trésorerie, et ce, à concurrence de 300 millions d'euros pour les dépenses d'investissement.

Par ailleurs, le Gouvernement de la Communauté germanophone est habilité à refinancer tous les investissements alternatifs déjà engagés ou en cours de remboursement ainsi que tous les coûts éventuels y afférents.

Art. 4. Il est ouvert pour les dépenses afférentes à l'année budgétaire 2016 des crédits s'élevant aux montants ci-après :

(en milliers d'euros)	Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement
Dépenses générales	311.916	345.285
Fonds budgétaires	8.636	8.636
Total	**320.552**	**353.921**

Le budget général des dépenses, par division organique et par programme, figure aux annexes II.1 et II.2.

Art. 5. Le Gouvernement est autorisé à prêter – aux conditions fixées par lui – à des groupements, associations et institutions le matériel acheté par la Communauté germanophone.

Art. 6. Le paiement des engagements non encore réglés, qui ont été fixés au cours des années budgétaires précédentes à charge de crédits d'engagement des allocations de base dont la numérotation a été modifiée entre-temps ou qui ont été repris sous d'autres allocations, peut être imputé sur des crédits de liquidation des programmes et allocations de base correspondants pour l'année budgétaire en cours.

Art. 7. En application de l'article 57, § 2, alinéa 2, du décret du 25 mai 2009 relatif au règlement budgétaire de la Communauté germanophone, des subsides peuvent être octroyés à charge d'allocations de base indiquées de manière appropriée à l'annexe 1re.

Art. 8. En application de l'article 75, alinéa 3, du même décret du 25 mai 2009, le plafond des crédits d'engagement des services à gestion séparée est approuvé comme suit :

SGS Centre des médias	347.000,00 EUR
SGS Centres communautaires	5.688.000,00 EUR
Robert-Schuman-Institut	419.000,00 EUR
Athénée royal Eupen	240.000,00 EUR
Athénée César Franck	261.000,00 EUR
Athénée royal Saint-Vith	268.000,00 EUR
Centre de pédagogie de soutien	456.000,00 EUR
SGS Service et logistique	355.000,00 EUR

Art. 9. En application de l'article 90, alinéa 3, du même décret du 25 mai 2009, le plafond des crédits d'engagement des organismes d'intérêt public pour l'année budgétaire 2016 est approuvé comme suit :

Haute école autonome	547.000,00 EUR
Centre belge de Radiodiffusion et Télévision de la Communauté germanophone	6.686.000,00 EUR
Office pour les personnes handicapées	11.865.000,00 EUR
Office de l'emploi	6.075.000,00 EUR
Institut pour la formation et la formation continue dans les Classes moyennes	3.764.000,00 EUR
Conseil économique et social	302.000,00 EUR
Kaleido	794.000,00 EUR

Art. 10. Par dérogation à l'article 18, § 2, du décret du 18 mars 2002 relatif à l'infrastructure, le Gouvernement de la Communauté germanophone est habilité - de l'entrée en vigueur du présent décret à la finalisation des projets d'infrastructure listés ci-après - à liquider des avances à concurrence de 90 % du subside promis pour chacun.

Cette dérogation s'applique aux projets d'infrastructure suivants :

Projet
Piscines d'Eupen
Piscines de Saint-Vith - 2e partie
Dépôt communal d'Amblève
Country Tennis Club, construction d'un court de tennis couvert à La Calamine
Ecole primaire de Burg-Reuland + gymnase
Ecole fondamentale de Butgenbach + centre de pédagogie de soutien
Auberge de jeunesse Eupen
Klösterchen Eupen - Transformation
Marienheim Raeren - 2e partie
C.P.A.S. d'Eupen - Transformation de Saint-Joseph
PDS Eupen
Maison communale d'Eupen - Phase I
Piscine La Calamine
Maison de repos pour personnes âgées "Hof Butgenbach"
Ville d'Eupen - centre culturel"

Art. 11. Le présent décret entre en vigueur le 1er janvier 2016.

Promulguons le présent décret et ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge.*

Eupen, le 17 décembre 2015.

O. PAASCH
Le Ministre-Président

Mme I. WEYKMANS
La Vice-Ministre-Présidente, Ministre de la Culture, de l'Emploi et du Tourisme

A. ANTONIADIS
Le Ministre de la Famille, de la Santé et des Affaires sociales

H. MOLLERS
Le Ministre de l'Éducation et de la Recherche scientifique

Note

(1) *Session 2015-2016.*
Documents parlementaires : 4-HH2014 (2015-2016), nº 1. Projet de décret.
4-HH2014 (2015-2016), nº 2. Rapport Cour des Comptes.
4-HH2014 (2015-2016), nos 3 + 4. Propositions d'amendement.
4-HH2014 (2015-2016), nº 5. Rapport.
Compte rendu intégral : 14, 15 et 17 décembre 2015, nos 20-22. Discussion et vote.

VERTALING

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

[2016/200285]

17 DECEMBER 2015. — Decreet houdende de begroting van de ontvangsten en de algemene begroting van de uitgaven van de Duitstalige Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2016 (1)

Het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Voor het begrotingsjaar 2016 worden de lopende ontvangsten van de Duitstalige Gemeenschap als volgt geraamd :

(in duizenden euro)	
Algemene ontvangsten	295.522
Toegewezen ontvangsten	8.845
Totaal	**304.367**

De begroting van de ontvangsten is opgenomen in bijlage I.

Art. 2. Met toepassing van artikel 3, eerste lid, van het decreet van 21 december 1995 houdende oprichting van een afschrijvingsfonds in de Duitstalige Gemeenschap wordt 7.185.000,00 euro van de totale dotatie als toegewezen ontvangsten ter beschikking gesteld van dit Fonds.

Met toepassing van artikel 5, § 1, tweede lid, 9°, van het decreet van 21 januari 1991 houdende afschaffing en reorganisatie van begrotingsfondsen wordt 775.000,00 euro van de totale dotatie als toegewezen ontvangsten ter beschikking gesteld van het Fonds voor prestaties van de Duitstalige Gemeenschap.

Met toepassing van artikel 3 van het decreet van 14 december 1992 houdende oprichting van een Fonds voor afbetaling van schulden in de Duitstalige Gemeenschap wordt 75.000,00 euro van de totale dotatie als toegewezen ontvangsten ter beschikking gesteld van dit fonds.

In afwijking van de bepalingen van het decreet van 21 december 1995 houdende oprichting van een afschrijvingsfonds in de Duitstalige Gemeenschap wordt dit fonds via de globale dotatie alleen nog gespijsd met middelen voor de terugbetaling van leningen, financiële leasings en alternatieve financieringen.

Art. 3. Met toepassing van artikel 58, § 1, van het decreet van 25 mei 2009 houdende het financieel reglement van de Duitstalige Gemeenschap kan de Regering voor de investeringsuitgaven tot maximaal 300 miljoen euro leningen aangaan en de uitgifte van thesauriebewijzen ondertekenen.

Voorts wordt de Regering van de Duitstalige Gemeenschap ertoe gemachtigd alle reeds bestaande en zich in terugbetaling bevindende alternatieve financieringen, met inbegrip van alle eventuele kosten, te herfinancieren.

Art. 4. Voor de uitgaven met betrekking tot het begrotingsjaar 2016 worden kredieten geopend ten bedrage van :

(in duizenden euro)	Vastleggingskredieten	Ordonnanceringskredieten
Algemene uitgaven	311.916	345.285
Begrotingsfondsen	8.636	8.636
Totaal	**320.552**	**353.921**

De algemene uitgavenbegroting, per organisatieafdeling en per programma, is opgenomen in de bijlagen II.1 en II.2.

Art. 5. De Regering wordt ertoe gemachtigd het door de Duitstalige Gemeenschap aangekochte materieel te verhuren aan groeperingen, verenigingen en inrichtingen onder de door haar vastgestelde voorwaarden.

Art. 6. De betaling van de nog niet vereffende vastleggingen die in de loop van de vorige begrotingsjaren vastgesteld werden ten laste van vastleggingskredieten van de basisallocaties waarvan de nummering intussen is gewijzigd of die onder andere allocaties zijn opgenomen, kan geboekt worden ten laste van vereffeningskredieten van de overeenkomstige programmakredieten en basisallocaties van het lopende begrotingsjaar.

Art. 7. Met toepassing van artikel 57, § 2, tweede lid, van het decreet van 25 mei 2009 houdende het financieel reglement van de Duitstalige Gemeenschap kunnen subsidies toegekend worden ten laste van de basisallocaties die in bijlage 1 dienovereenkomstig aangewezen zijn.

Art. 8. Met toepassing van artikel 75, derde lid, van hetzelfde decreet van 25 mei 2009 wordt het maximale bedrag van de vastleggingskredieten van de diensten met afzonderlijk beheer (DAB) voor het begrotingsjaar 2016 als volgt goedgekeurd :

DAB Mediacentrum	347.000,00 EUR
DAB Gemeenschapscentra	5.688.000,00 EUR
Robert-Schuman-Instituut	419.000,00 EUR
Koninklijk Atheneum Eupen	240.000,00 EUR
César-Franck Atheneum	261.000,00 EUR
Koninklijk Atheneum Sankt Vith	268.000,00 EUR
Centrum voor bevorderingspedagogiek	456.000,00 EUR
DAB Service en Logistiek	355.000,00 EUR

Art. 9. Met toepassing van artikel 90, derde lid, van hetzelfde decreet van 25 mei 2009 wordt het maximale bedrag van de vastleggingskredieten van de instellingen van openbare nut voor het begrotingsjaar 2016 als volgt goedgekeurd :

Autonome hogeschool	547.000,00 EUR
Belgisch Radio- en Televisiecentrum	6.686.000,00 EUR
Dienst voor de personen met een handicap	11.865.000,00 EUR
Dienst voor arbeidsbemiddeling	6.075.000,00 EUR
Instituut voor de opleiding en de voortgezette opleiding in de Middenstand	3.764.000,00 EUR
Sociaal-Economische Raad	302.000,00 EUR
Kaleido-DG	794.000,00 EUR

Art. 10. In afwijking van artikel 18, § 2, van het Infrastructuurdecreet van 18 maart 2002 wordt de Regering van de Duitstalige Gemeenschap ertoe gemachtigd – vanaf de inwerkingtreding van dit decreet tot de afronding van het project – voor de hierna vermelde infrastructuurprojecten vooruitbetalingen te doen tot een plafond van 90 % van de toegezegde subsidies per project.

Die afwijking geldt voor de volgende infrastructuurprojecten :

Project
Zwembaden Eupen
Zwembaden Sankt Vith - deel 2
Gemeentelijk depot Amel
Country Tennis Club bouw tennishal Kelmis
Basisschool Burg-Reuland + sporthal
Basisschool Bütgenbach + centrum voor bevorderingspedagogiek
Jeugdherberg Eupen
Klösterchen Eupen - verbouwing
Marienheim Raeren - deel 2
O.C.M.W. Eupen - Verbouwing Sint-Joseph
PDS Eupen
Stadhuis Eupen - fase 1
Zwembad Kelmis
Het rustoord voor bejaarden Hof Bütgenbach
Stad Eupen cultureel centrum

Art. 11. Dit decreet treedt in werking op 1 januari 2016.

Wij kondigen dit decreet af en bevelen dat het door het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Eupen, 17 december 2015.

O. PAASCH
De Minister-President

Mevr. I. WEYKMANS
De Viceminister-President, Minister van Cultuur, Werkgelegenheid en Toerisme

A. ANTONIADIS
De Minister van Gezin, Gezondheid en Sociale Aangelegenheden

H. MOLLERS
De Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek

Nota

(1) *Zitting 2015-2016.*
Parlementaire stukken : 4-HH2016 (2015-2016), nr. 1. Ontwerp van decreet.
4-HH2016 (2015-2016), nr. 2. Verslag van het Rekenhof.
4-HH2016 (2015-2016), nrs. 3 + 4. Voorstellen tot wijziging.
4-HH2016 (2015-2016), nr. 5. Verslag.
Integraal verslag : 14, 15 en 17 december 2015, nrs. 20-22. Bespreking en aanneming.